

DCEM1

MEDICAL ENGLISH WORKBOOK

AUTHOR: RAFLA BAHROUN

ACADEMIC YEAR 2016-2017

www.fmt.rnu.tn

TABLE OF CONTENT

UNIT I - WELCOME TO THE CLINICAL COURSE

- Crosswords puzzle: focus on adj. « clinical »
- History taking
- Starting an interview
- Translation : French/English equivalent
- Introduction to case reports
- Reviewing adjectives
- Translation: vocabulary

UNIT II - HYPERTENSION

- A -

- Listening comprehension
- vocabulary
- Adjective placing: "The treatment of a bruise"
- Short question forms

- B -

- Listening comprehension
- Polite request / instruction
- Possibility (past reference):
 "It may be that + simple past"
- Reviewing phrasal verbs

- C -

- Listening comprehension
- Emphatic "do"
- Possibility (future reference): It may be that + simple future
- Reviewing determinants
- Reviewing tenses: present perfect vs simple past
- Translation : Finger Clubbing

- D -

- Listening comprehension
- Abbreviations
- Asking for advice: "...whether you would..."
- Giving conditional advice (future reference): " ... wouldn't unless..."
- Writing: presenting a case orally

UNIT III - MYOCARDIAL INFRACTION

- A -

- Listening comprehension
- Conditional questions (future reference):
 "What (will happen) if....?"
- Conditional answers (future reference): "Should....."
- Translation : Focus on "should" + express differently

- B -

- Listening comprehension
- Purpose
- Translation: express differently +Palpitations

- C -

- Listening comprehension
- Likelihood: "should"
- Grammar Translation using words given

- D -

- Listening comprehension
- Making suggestion (It might beif...)
 and recommendation (ought to / oughtn't)
- Translation: express differently + CORONARY ARTERIAL BYPASS SURGERY

UNIT IV - HIV/AIDS

Part One: History of HIV / AIDS

- Video sequence
- Cause/effect relationship
- Reviewing tenses

Part Two: A case History

- Listening comprehension
- Writing
- Word placing
- Asking questions
- Requesting information about frequency: "How often....?"
- Requesting information about description: "What....like?"
- Translation: SYMPTOMS AND SIGNS OF AIDS

UNIT V - RESPIRATORY MEDICINE

- A case history
- Writing
- Vocabulary
- Translation: "Approach to the pulmonary patient"
- Translation : "Le Stridor"

UNIT VI - CANCER

Part One: video sequence "A battle with Eczema and Cancer"

- Listening comprehension
- Writing

Part Two: Epidemiology of Cancer

- Understanding a lecture
- Question session
- Giving examples

Part Three: Clinical features of cancer

- Presentation
- Questions session
- Translation

UNIT VII - NEUROLOGY

- Listening comprehension
- Impersonal correction and criticism: should have + past participle
- Expressing habituation: "get used to"
- Sequencing past events
- Word placing
- Writing a case study

APPENDIX

- Vocabulary of medical signs and symptoms: morphologically dissimilar (Fr/Eng)
- Prefixes / Suffixes
- Abbreviations in Prescriptions

DCEM1

UNIT ONE WELCOME TO THE CLINICAL COURSE

UNIT ONE

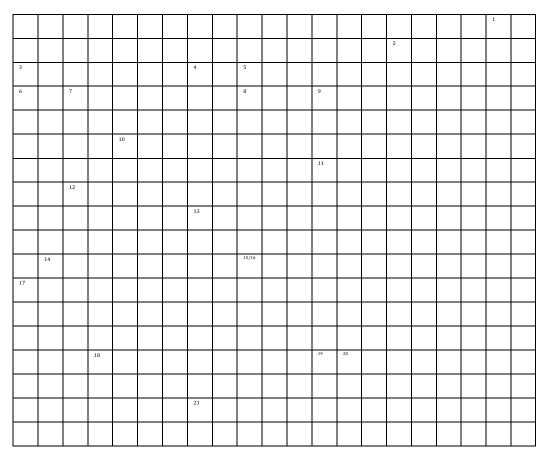
CROSSWORDS PUZZLE

DOWN

- 1. based on or involving medical treatment, practice, observation or diagnosis
- 3. clinical...: the detailed outline of the steps to be followed in the treatment of a patient
- 4. a plastic strip impregnated with a chemical that indicates glucose in urine. Use: to monitor diabetes.
- 5. clinical...: the medical term for cessation of all vital functions of the body including the heartbeat, brain activity, blood circulation and breathing
- 7. clinical...: the series of events in a disease
- 9. clinical...: the branch of psychology that deals with the diagnosis and treatment of psychological and behavioural problems
- 10. clinical...: noticeable signs and symptoms of a disease or condition
- 14. clinical...: a staple resource for most health and medical research. It is either collected during the course of ongoing patient care or as part of a formal clinical trial program
- 16. clinical...: proof; indication
- 20. clinical...: applying a substance for a specific desired purpose

ACROSS

- clinical...: an experiment performed on human beings to evaluate the comparative efficacy of two or more therapies
- 6. clinical...: the record, made at the time, of clinical examinations, treatments and advice given, complete with dates, names of individuals concerned and drugs or tests used
- 8. clinical...: a medical development that demonstrates that a definable stage in an illness has been reached
- 11. a medical professional who works directly with patients, as distinct from one working in research
- 12. clinical...: state, particularly in reference to a morbid condition
- 13. clinical...: used for measuring the temperature of somebody's body, which continues to register the observed temperature until reset
- 15. clinical...: the branch of medicine dealing with the supposed effects of the modern technological environment on human health
- 17. clinical...: the association of signs and symptoms presented in a visit to a healthcare professional
- 18. clinical...: professional rules of thumb which are used to decide on the management of a case when there is no research results on which to base decisions
- 19. clinical...: large-scale measurement and evaluation of patients using questionnaires to gather information on the outcomes of treatments
- 21. clinical...: a sketch of symptoms and all facets of the patient's ailment that encompasses the specific, general, and mental features



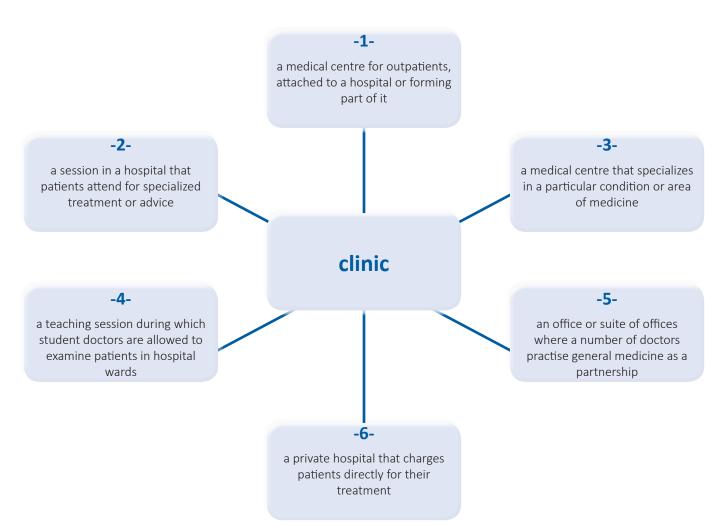
Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

MATCH EACH COURSE WITH ITS CORRESPONDING SPAN:

1. preacute				a. 1 or 2 days		
2. subacute				b. periods of normality of weeks to months		
3. acute				c. periods of normality of a few minutes or hours		
4. intermittent				d. up to a week		
5. chronic			ı	e. a few hours		
6. recurrent				f. more than 1	week	
	1.	2.	3.	4.	5.	6.

MATCH THE DEFINITION WITH THE CORRESPONDING EXAMPLE:

._____ A patient who does not need to stay in hospital overnight can see the hospital specialist as an outpatient and will be given an appointment to attend the clinic.
._____ If you live in a rural area, visit a health clinic to find out if malaria is a problem in your area and where you can get a free treated bed net.
.____ The maloclinic SPA (paid service) offers a range of facilities and treatments that have been carefully chosen with the patient's well-being in mind.
.____ In some cases, a woman in the early stages of labor could receive enough information after arriving at the clinic to decide to have a post-placental IUD insertion.



Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

HISTORY TAKING

Look at the patient's answers and try to guess the questions asked by the doctor:

Some Troubling Symptoms

Patient: Good afternoon.

Doctor: Good afternoon. Have a seat. So,

Patient: Thank you. I'm feeling ill. I've got quite a bad cough, but I don't seem to have a fever.

Doctor: I see.

Patient: Oh, I've had the cough for two weeks, but feeling ill just these past few days.

Doctor:

Patient: Well, I've got a headache. I've also had a little bit of diarrhea.

Doctor:

Patient: Sometimes, but it's usually pretty dry.

Doctor:

Patient: Yes, a few cigarettes a day. Certainly no more than a half a pack a day.

Doctor: ? (allergies)

Patient: Not that I'm aware of.

Doctor: (stuffy head)

Patient: Yes, for the past few days.

Doctor: OK. Now let's have a look. Could you please open your mouth and say 'ah'?

Pain that Comes and Goes

Doctor:

Patient: My stomach hurts after some meals, but not always.

Doctor:

Patient: It started in June. So for more than five months now..

Doctor: You should have come in earlier. Let's get to the bottom of this.

Patient: No, not really. Well, that's not true. I'm eating the same foods, but less. You know, the pain seems to come and go.

Doctor:

Patient: Well, I'd say the pain is about a two on a scale of one to ten. Like I say, it's not really bad. It just keeps coming back...

Doctor:

Patient: It comes and goes. Sometimes, I hardly feel anything. Other times, it can last up to half an hour or more.

Doctor:

Patient: Hmmm ... heavy foods like steak or lasagna usually brings it on. I've been trying to avoid those.

Doctor:

Patient: No, it just hurts here.

Doctor:

Patient: Ouch! Yes, it hurts there. What do you think it is doctor?

Doctor: I'm not sure. I think we should take some X-rays to find out if you've broken anything.

Patient: Will that be expensive?

Doctor: I don't think so. Your insurance should cover routine X-rays.

Joint Pain

Patient: Good morning. Doctor Smith?

Doctor: Yes, please come in.

Patient: Thank you. My name is Doug Anders.

Doctor:

Patient: I've been having some pain in my joints, especially the knees.

Doctor:

Patient: I'd say it started three or four months ago. It's been getting worse recently.

Doctor:

Patient: Well, I've certainly felt under the weather.

Doctor: Right.

Patient: Some. I like to play tennis about once a week. I take my dog on a walk every morning.

Doctor: OK. Let's have a look. Can you point to the area where you are having pain?

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

STARTING AN INTERVIEW

Note how the doctor starts the interview: "What's the problem?"

Put the words below in the right order to obtain other alternatives to starting an interview:

- **a-** seems be problem what to the
- **b-** for can what I do you
- **c-** today along you brought 's what
- d- trouble be seems the what to

EXPRESS THE SAME THING DIFFERENTLY IN ENGLISH

- **a-** Fiche administrative : nom / prénom / âge / date de naissance / situation de famille (marié / célibataire) / profession
- **b-** Antécédents personnels:
- **c-** Traitements suivis :
- **d-** Motif de consultation :
- **e-** Histoire de la maladie :
- **f-** Examen clinique :
- g- Examens complémentaires :
- h- Avez-vous eu toutes les maladies infantiles ?
- i- Avez-vous subi des opérations?
- j- Avez-vous souffert, souffrez-vous de diabètes / hypertension artérielle / rhumatisme articulaire aigu / goutte / asthme / tuberculose ?
- k- Avez-vous tendance à saigner facilement?

- Avez-vous été hospitalisé ?
m- Prenez-vous des médicaments ?
n- Êtes-vous à jour dans vos vaccinations contre la diphtérie/ le tétanos/ la coqueluche/ la polio/ la typhoïde/ l'hépatite ?
TRANSLATE THE SENTENCES INTO ENGLISH:
a- Je vais vous examiner
b- Ce n'est pas la peine de vous déshabiller.
c- Pouvez-vous vous déshabiller?
d- Pouvez-vous vous déshabiller en ne laissant que vos sous-vêtements?
e- Pouvez-vous vous mettre torse nu?
f- Pouvez-vous enlever votre slip / votre soutien-gorge ?
g- Veuillez vous assoir bien droit / croiser les jambes / vous lever.
h- Veuillez vous lever et vous tenir bien droit.
i- Veuillez vous allonger sur le dos / sur le ventre.
j- Tournez-vous sur le dos / sur le ventre.
k- Pliez les jambes / Fléchissez les genoux.

RE-ORDER THE FOLLOWING ITEMS TO GET INTRODUCTORY SENTENCES FOR REPORTS OF CASES:

1. that / male / in	an emergenc	y shift / is / the pa	tient / I have	e seen recent	y / clerk / a 27-y	ear old / fror	m Ariana
	an episode o						emergency departession
3. a serum uric ac	id of 0.2/dl / 1	o have / was foun	d / a 33-yea	r old male / o	n a routine med	ical investiga	tion /
					an upset stomacl	n / female / w	vith / a 78-year-old
peritoneal	amoebic	underlying immunological	inborn	curable	irreversible precancerous	sensitive	pulmonary
for this type of 2- Since the introd	f xanthinuria. duction of ant		oractice, the	re has been a	marked increas	e in the frequ	ed as a mechanism uency of Gram-ne-
							perforation.
	vasisolatedfro	m5patientswith_		en	docarditis and fou	ırwith	
tuberculosis.	livo	r abscoss may oxte	and and/or r	unturo into th	aa ahdaman ar a	host or disso	eminate and cause
a brain absces		i abscess illay exti	enu anu/or i	upture into ti	ie abdomen or c	nest, or disse	eninate and cause
6- Bowel cancer	is 90 per ce						nted by removing
		lyps. Therefore, a		_	·	-	
		once collagen dep			ıı is treated earl	y enough bu	t the changes may
8- Patients should					eactions and pos	ssible	
reactions shou				,,	PO		
Ce poly a ete tel	echargé depuis	med-tmss.blogspot.co	om/2016/08/co	ours.html Page	Fb : www.facebook	.com/Faculte.de	e.Medecine.TMSS

MATCH THE ENGLISH WORDS WITH THEIR EQUIVALENTS. WRITE THE LETTERS IN THE GRID BELOW:

1. mole	a. amaigrisseme	ent					
2. wart	b. muqueuse						
3. breast	c. sein						
4. neck	d. grain de beau	ıté					
5. groin	e. aine						
6. bladder	f. intestin						
7. axilla	g. cou						
8. mucosa	h. vessie						
9. bowel	i. plaie						
10. seizure	j. écoulement						
11. sore	k. enrouement						
12. discharge	l. aisselle						
13. hoarseness	m. verrue						
14. wasting	n. convulsion						
15. GI bleeding	o. métrorragie						
16. vaginal bleeding	p. hémorragie d	ligestive					
12 3	4	5	6	7	8		
91011	12	13	14	15	16		

DCEM1

UNIT TWO HYPERTENSION

LISTENING PRACTICE -A-

1/ Complete these statements:		
"I've been		the weather."
What does it mean?		
"There is nothing I can really		
What does it mean?		
2/ What do the underlined words refer to?		
- I want to get <u>it</u> sorted out		
- Is <u>it</u> anything in particular?		
- That hasn't happened to me since		
- Anything like <u>that</u> ?		
- No problem with that		
- When I think about <u>it</u>		
3/ How often does the patient get headaches?		
5/ For what has the doctor treated his patient before	?	
6/ As you listen to the recording make brief notes on a) digestion	the patient's replies to e	ach of the following question topics:
c) weight	d) tobacco	
e) alcohol	f) sex	
g) anxiety		
7/ which question topic is missing from the list?		
8/ What does the doctor ask his patient to do? What	for?	

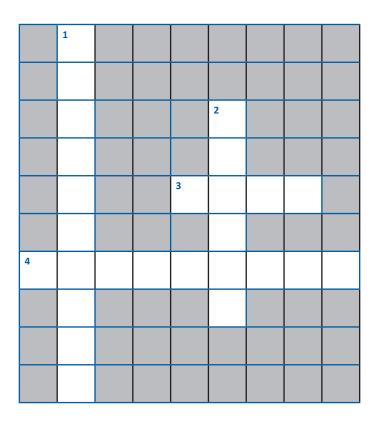
LANGUAGE STUDY

1/ Do the crossword puzzle: DOWN

- **1.** bleeding from broken blood vessels into surrounding tissue
- **2.** a tender area of skin discoloration caused by blood leaking from blood vessels damaged by pressure or impact

ACROSS

- 3. swelling on the body caused by an impact
- **4.** an injury to the body in which skin and bone are not broken but damage is done to tissues under the skin, causing a bruise



2/ FILL IN THE BLANKS WITH THE SUITABLE ADJECTIVE:

bruised large reddish effective frozen elevated instructed over-the-counter affected taken
The treatment for a bruise is mostright after the injury, while the bruise is s
A cold compress such as an ice pack or a bag of vegetables should be applied to t
area for 20-30 minutes in order to speed healing and reduce swelling. Do not apply ice
rectly to the skin. Wrap the ice pack in a towel.
If the bruise takes up a area of the leg or foot, the leg should be kept
as much as possible during the first 24 hours after the injury.
Acetaminophen may be on the bottle. Avoid aspi
or ibuprofen because they slow the blood from clotting and may, in fact, prolong the bleeding.
• After about 48 hours, heat in the form of a warm washcloth applied to the bruise for 10 minutes or so two to thr
times a day may increase blood flow to thearea, allowing the skin to reabsorb the blo
more quickly. Ultimately, the bruise will fade in color.
Medical Treatment for a Bruise
Doctors have no special treatment for bruises other than the techniques described above: ice packs and later he
medications for pain, and elevation of the bruised area, if possib
(source: http://www.webmd.com/skin-problems-and-treatments/guide/bruises-article)

SHORT QUESTION FORMS

Examples: Are you having any diarrhea? Diarrhea? Have you lost any weight? Lost any weight? Have you had anything like that? Anything like that? Now make the following groups of related questions shorter: a- Are you having any problems at work? Are you having any problems with your friends? Are you having any problems at home? b- Does it hurt when I press here? And does it hurt when I press here? And does it hurt when I press down here? c- Are you taking the medicine that I have prescribed for you? Have you been eating well? Have you been sleeping all right? d- Have you done what I have advised you to do? Have you followed the diet that I have prescribed for you? Have you cut down on the salt on your food? Have you tried to take things easy?

LISTENING PRACTICE - B -

1/ As you listen	to the recording com	iplete the sentences:		
a) Would you		your wrist, please?		
b) Would you		a bit for me?		
c) Breathe	, breathe	, hold	, breathe	
d) Would you		your left side, please	e?	
e) Lie	f) lean	g) Breathe	quietly through your mouth.	
2/ Explain what	the underlined word	ls refer to?		
a) Doctor: "	_fix <u>this</u> around you h	nere"		_
b) Mr. Peter: "	is <u>it</u> normal?"			_
c) Mr. Peter: "Th	nat won't happen?"			_
d) Doctor : "Just	one or two other thir	ngs."		_
e) Mr. Peter: "Ho	w is <u>it</u> now, doctor?"			-
3/ Answer the q	uestions:			
a) What is the pa	atient instructed to do	o while waiting for the r	esults of the tests?	
b) Say which of t - eyes - pulse)	he following areas of	examination are not me	entioned on the tape: (ankle – he	art – blood pressure – ches
•	nt is the family history ion – and – its – run –	_	rds into order to answer the que	stion: complications – fami

LANGUAGE STUDY

1/ Polite request / instruction

Imperative: Hold out your wrist.

Polite form: Would you hold out your wrist, please?

Now use the same expressions to give polite instructions for the following:

a) Sit up a bit more me	
b) Turn on your left side	
c) Roll up your sleeve	
d) Get me the patient's chart	
e) Show in the next patient	
2/ "It may be that" possibility (past reference)	
Notice how the doctor expresses the idea that the possible cause of the patie "It may be that the high blood pressure caused your nosebleed."	ent's nosebleed was his blood pressure
Now use the same phrase to express possible causes:	
a) He may have taken an overdose.	
b) You may have set the fracture incorrectly.	
c) Perhaps the pain was due to hysteria.	
d) Perhaps the cause of the raised blood pressure was arteriosclerosis.	
e) The patient may have damaged her skin deliberately, as sometimes happens ir	n neurodermatitis.

3/ REVIEW PHRASAL VERBS:

1. A thirteen year old	girl is being treated af	ter breathingsmoke.	
• away	• out	• in	
2. This 13C can be det	ected in the carbon d	ioxide that you breatheo	f your lungs.
• away	• out	• in	
3. She had a high tem	perature and then bro	okea rash.	
• in to	• up of	• out in	
4. Thomas came c	hickenpox at the weel	kend.	
• down with	• round by	• about by	
5. Every single organ i	n your body has a cell	population that's ready to take	at the time of injury.
• up	• over	• out	
6. A medical office isn	't always able afford t	he latest devices that come	_
• up	• over	• out	
7. He was taken to the	e hospital and wired_	to a heart monitor after co	mplaining of feeling unwell.
• up	• down	• in	
8. Susan had a menta	breakdown and was	diagnosedschizophrenia.	
• of	• for	• with	
9. It's time for your ba	indages to come		
• off	• down	• out	
10. As many as one in	five youngsters with	asthma may growthe resp	oiratory condition as they age.
away from	• up with	• out of	
11. Angina pectoris sh	ould completely rule	d	
• out	• up	• away	
12. When I came	, I was on the	kitchen floor.	
• up	• down	• round	
13. Many people are t	rying to come	tranquilizers.	
• down	• off	• out	

LISTENING PRACTICE - C-

1/ VV	HAI DO THE ONDER	LINED WORDS REFER TO?					
a)	Mr. Peters: "Does that mean they are normal?"						
b)	Mr. Peters: " <u>You</u> get	heart attacks"					
c)	Mr. Peters: "I don't want <u>that</u> happening to me."						
d)	Doctor: "Let me exp	plain <u>this</u> to you"					
e)	Doctor: " and <u>this</u>	does require treatment."					
f)	Doctor : " the ne	west <u>ones</u> don't seem to ruin it."					
g)	Doctor: "Do you thi	nk <u>it</u> will be difficult?"					
h)	Doctor: "Let's see h	ow you get on with <u>it</u> ?"					
2/ AN a)	SWER THE QUESTIO	NS: attempting to achieve by using the expression	n "to all intents and purpos	es"			
b)	What does the doct	tor say the patient's cardiogram shows?					
c)	What regimen does	the doctor advise?					
	TEN CAREFULLY ANI						
Now lo	ook, you have a mild	definite increase in your	blood pressure, and this do	es require treatment.			
If the t	reatment is	you will be no more	than someone	is			
norma	al	drugs, the newest ones don't seem to rui	n your	, although some of			
the old	d ones	did ruin it. Anyway I'm going	a lot simpler.				

LANGUAGE STUDY

1/ N	1/ Notice how the doctor uses the emphatic "do" to give emphasis to his statements: Example: "this <u>does</u> require treatment"						
Exan							
	"some of the old ones certainly <u>did</u> ruin it"						
Use	the same structure to give emphasis to the following statements:						
a)	I believe she will recover completely, Dr. Murray.						
b)	I warned you what would happen.						
c)	The results of the test indicate a mild hypertension.						
d)	There seems to be some improvement since your last visit.						
to no	otice how the doctor expresses the idea that, possibly, a salt-free diet will bring the patient's blood pressure back ormal: <u>nay be that</u> cutting out most of the salt <u>will be</u> all the treatment you will need." I follow the average to average possibilities with finiture references.						
	follow the example to express possibilities with future reference:						
a)	Perhaps the treatment I've prescribed will be enough.						
b)	A skull x-ray and CT scan may give us all the information we will need.						
c)	The diet I have devised for you will get your blood pressure back to an acceptable level without drugs.						
d)							
e)	With time and patience, the condition may cure itself.						
٠,	With time and patience, the condition may cure itself. Perhaps the tablets will make you feel a bit drowsy.						

CHECK OUT THE USE OF DETERMINANTS:

1. Your blood pressure needs to be brought back to					
• its normal	• the nomal	• normal			
2. He was shot through _					
• his heart	• the heart	• heart			
3. The window was smash	ned and the girl receive	d pieces of glass in			
• her head	• the head	• head			
4. This a new medical trea	atment for				
• blinds	• the blinds	• the blind			
5. Efforts were made for r	many years to rehabilita	te			
• disabled	• the disabled	• a disabled			
6. All ofin th	e study had a very early	stage of breast cancer.			
• women	• the women	• woman			
7. I got an MD and a PhD	in				
• Neurosciences	• the Neuroscience	Neuroscience			
8. You can have	for years without an	y symptoms.			
hypertension	• the hypertension	• a hypertension			
9. Do you have	of high cholesterol, h	igh blood pressure or heart disease?			
• family history	• the family history	• a family history			
DRESENT DEDEECT V	S SIMDLE DAST				

Fill in the blanks with verbs from box. Put them in the simple past or present perfect:

	bring - be - reach - take - not indicate - do - have - suggest - work - diagnose
1-	A few people with high blood pressure may have headaches, shortness of breath or nosebleeds, but these signs and symptoms aren't specific and usually don't occur until high blood pressurea severe or life-threatening stage.
2-	Doctors should recommend more frequent readings, if the patient (alreadywith high blood pressure or has other risk factors for cardiovascular disease.
3-	During the last checkup, Mr Petersa list of the over-the-counter cold medicines he
	His doctor a 24-hour blood pressure monitoring test
4-	When (you – lastyour blood pressure checked? Whatyour blood pressure measurement then?
5-	The study suggested that diuretics or calcium channel blockersbetter for older people than angiotensin-converting enzyme (ACE) inhibitors alone.
6-	Until recently, medical literaturea connection among many genetic disorders, both genetic syndromes and genetic diseases, that are now being found to be related.
	Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss blogspot com/2016/08/cours html Page Fb : www.facebook.com/Faculte de Medecine TMSS

TRANSLATION

FINGER CLUBBING

Enlargement of the terminal digital phalanges with loss of the nail bed angle.

Clubbing of the finger is seen in a variety of conditions, cyanotic congenital heart disease and a number of pulmonary diseases. It also appears on occasions to be congenital and unassociated with any diseases. The findings in finger clubbing vary, perhaps pending on the rapidity with which clubbing develops. One measurement suggested as an indication of clubbing is the ratio between the anteroposterior diameter of the finger at the nail bed and the anteroposterior diameter at the distal interphalangeal joint. If the ratio is < 1, clubbing may be considered to be present. Fluctuation of the nail bed and beaking of the finger nail are often found in clubbing. Recently, it has been suggested that clubbing is associated with changes in the vasculature at the nail bed, as seen by capillaroscopy. Capillaries at the base of the nail can be seen readily by applying a drop of immersion oil to the finger and examining it with a dissecting microscope. Changes in the configuration of the normal capillary loops are seen in those with finger clubbing. In pulmonary diseases clubbing of fingers is most commonly seen in patients with tumors or with chronic septic conditions (eg. bronchiectasis or lung abscess). Shunting in the lung (eg. that associated with arteriovenous fistula) has been reported as the cause of clubbing. Tumors associated with finger clubbing are usually malignant, but it has been reported in patients with benign fibroma of the lung or of the pleura.

pleura.		
Finger clubbing is not commonly seen in patients with chronic obstructive pulmonary disease or chronic pulmonary TB, and if it should appear in patients with these conditions, it may lead to suspicion of the development of the tumor.		

LISTENING PRACTICE - D -

1/ As y	you listen to the recording write brief notes on t	the following items.
Age	Symptoms	BP
Chest >	X-rayFamily history	
MSU_	U& Es	ECG
Weight	t	
2 / Evm	lain what the underlined words refer to:	
_		
a)	Consultant: "This one"	
b)		
c)	Doctor: " <u>That</u> 's what I wanted to know"	
3/ Wha	at do the following abbreviations stand for?	
a)	MSU:	
b)		
c)		
d)		
e)		
f)		
g)		
h)		
i)		
j)	FSH:	
k)	IUD:	
I)	CPK:	
m)	IVP:	
n)	RBC:	
o)	SC:	

LANGUAGE STUDY

<u>Askin</u>	g for advice:	whether you would
Exam	ple : "I'd like to	know whether you would investigate him further".
Follov	w the example	to construct similar requests for advice in the exercise below:
a)	Advice an IV	P at this stage?
b)	Prescribe a v	rasodilator or an adrenergic neurone blocker?
c)	Recommend	sympathectomy in a case such as this?
d)	Give the pat	ent potassium supplement?
e)	Choose pem	pedine or one of the veratrum supplements?
f)	Recommend	an increase in dosage?
"I wo	uldn't recomme	wouldn't unless ultant advises against an IVP, on condition that the doctor controls patient's BP with simple measures: and an IVP unless you fail to control his BP with simple measures". dvice in the exercise below, using the verbs given:
a)	A diuretic is	advisable only if the patient develops heart failure (suggest)
b)		ea treatment is advisable in non-obese patients only if they have been at least 30 days on a et without satisfactory results (advise)
c)		a smaller dose than at present is inadvisable until clinical trials establish that it has a true ver nalidixic acid. (suggest)
d)	The use of sepsis (reco	antibiotic in combination is advisable only if the patient is suffering from severe undiagnosed mmend)

WRITING PRACTICE

Name: Mr. Peter
Age: 35
Occupation: plumber
Primary complaint: recent nosebleed
Other complaints: no specific symptoms but occasional headaches
Weight: a little overweight
Family history: hypertensive father
Physical investigations: nothing special
BP: 160/100 - MSU - U&Es - Chest x-ray : normal
ECG: little left ventricular strain
Initial treatment: 1000 calorie-diet with no added salt
Request: further investigations

Study the data below, then present the case to a colleague of yours on the phone asking him / her for advice.

DCEM1

UNIT THREE MYOCARDIAL INFRACTION

4 / 114		1. (
	at do the underlined wo		
a-		<u>e</u> ."	
b-		f <u>that</u> ?"	
C-		ke this."	
d-		tion."	
e-	"respond to this last	line of treatment."	
2/ Com	plete the sentences wi	th words from the conversation.	
The pa	atient's heart is	and there is fluid	of his lungs
There's	also	congestion of his	blood vessels. The patient's
		shows that he's had an	and from this it's clear that if he
develop	os	disturbance, he will have to go to the	
You'd b	etter tell his wife the t	ruth. Tell her that he's very	ill and that his condition is
This is a	a short way of expressi vill happen if he does n	respond to the treatment? ng the question: not respond to the treatment? nake conditional questions in the exercise below	r:
	r) side effects from the p		
What i	f I suffer side effects fro	om the pill?	
What v	or vill happen if I suffer sid	de effects from nills?	
a)		not respond) to treatment by inhaler?	
b)	My husband (refuse) t	o let me have the baby?	
c)	The pain (continue) af	ter I have taken the medication?	
d)	We (discover) that the	patient's vomiting is self-induced?	
e)	The patient (exhibit) a	n adverse reaction to the treatment?	

LISTENING PRACTICE - A -

Conditional answer (future reference) " should " Doctor A: Should that happen, he will have to go on an external support system. Another way of expressing a conditional answer of this type is: Should he fail to respond, Now look at the questions you asked in exercise 1 and follow this example to make conditional answers in the exercise below: What if I suffer side effects from the pills? (put you on a lower dosage). Should you suffer side effects from the pills, I'll put you on a lower dosage. Give him a short course of systemic steroids. b) Have a word in private with him. c) Refer you to a specialist. d) Refer him to a psychiatrist. e) Try to manage it by hyposensitisation. Note: Other ways of expressing the same type of conditional answer are: If he fails to respond, _____(strong possibility) (less strong possibility) If he should fail to respond, Translate into English using "should" a) Si par hasard il vient, faites le moi savoir. b) Si je suis libre, je viendrai. c) Et s'il refusait, que feriez-vous? le cas échéant d) e) en cas de besoin Et si elle l'apprenait? f) g) Je prends un kit de secours, pour le cas où il y aura un accident. Et si elle l'apprenait? h)

Ехр	Express the same thing differently in English		
a-	Evolution de la douleur:		
b-	La douleur est-elle d'emblée maximale?		
C-	La douleur s'aggrave-t-elle / diminue-t-elle progressivement ?		
d-	Qu'est ce qui calme cette douleur ?		
e-	Y'a-t-il d'autres facteurs calmants / aggravants associés ?		
f-	Est-ce que la douleur irradie ?		
g-	Avez-vous au même temps que la douleur des nausées ? des vomissements ? des sueurs ? une sensation de malaise ?		
h-	Êtes- vous essoufflé après un effort ? au repos ?		
i-	Vous réveillez-vous la nuit parce que vous êtes essoufflé ?		
j-	Avez-vous déjà craché du sang ?		
k-	Avez-vous les chevilles / les jambes enflées ?		
I-	Est-ce que les œdèmes diminuent si vous vous allongez ?		
m-	Avez-vous des crampes dans les jambes ?		
n-	Quel est le siège exact de la douleur ?		
0-	Quelles positions calment la douleur ?		
p-	Avez-vous des fourmis (picotement, fourmillement) dans les pieds ?		

LISTENING PRACTICE -B-

1/ F	tead through the following, then listen and complete:
a-	In order to minimize the patient's anxiety, the doctor describes the heart attack as
b-	In order to indicate that the crisis has passed, the doctor says that the most dangerous thing is
C-	In order to calm the patient, the doctor tells him twice not to
2/ /	Answer the following questions:
a)	How long will Mr. Robert be detained in the coronary care unit? What reasons does the doctor give for this?
b)	What is the doctor trying to achieve by saying "leave everything to us"
c)	Complete this list:
1-	The doctor begins by telling the patient calmly and simply what has happened to him.
2-	Next,
3-	After that,
4-	Then,
5-	Finally,
3/ E	explain what the underlined words said by the doctor refer to:
a)	"you're over that"
b)	"close eye on matters"
c)	"You're over the worst now"
d)	"after that I'll"
e)	"we can talk about things"
ΙΔΙ	NGUAGE STUDY:
	ys of expressing purpose:
	"so that" "in order to"
Еха	mple: We are going to keep you in the coronary care unit so that we can make the necessary observations.
We	are going to keep you in the coronary care unit in order to make the necessary observations.
Con	struct sentences using the following items from A & B
2. W 3. T 4. I	a. the rhythm of your heart can be monitored b. get a second opinion c. obliterate the aneurysm before it rebleeds want to refer you to a colleague mine hese electrodes have been attached le are studying kinins e. the rhythm of your heart can be monitored b. get a second opinion c. obliterate the aneurysm before it rebleeds d. ascertain their function in the production of migraine e. we can ease the pain f. blood formation can be prevented
	1 2 3 4 5 6

Express the same thing differently in English: a) Avez-vous des palpitations? Ces palpitations débutent-elles brutalement? progressivement? b) Qu'est-ce qui les déclenche habituellement ? des émotions ? un effort ? c) Est-ce que l'épisode / l'accès diminue au repos ? d) Combien de temps ces épisodes de palpitations durent-ils ? e) f) Depuis combien de temps vous plaignez-vous de palpitation? g) Avez-vous des douleurs dans la poitrine? La douleur est-elle en barre entre les deux seins? h) La douleur est-elle localisée à la région mammaire gauche ? i) i) La douleur vous oblige-elle d'arrêter vos activités ? k) Vous oblige-elle à vous coucher ? I) Vous réveille-elle la nuit ? Est-ce une douleur modérée ? une douleur continue ? m) Est-ce une douleur battante, pulsative? n)

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

Avez-vous l'impression de recevoir un coup de poignard?

Avez-vous l'impression d'une décharge électrique ?

Avez-vous l'impression de crampe?

o)

p)

q)

TRANSLATION

PALPITATIONS

Les palpitations représentent la perception de l'activité du cœur par le patient. L'activité cardiaque étant contrôlée par le système nerveux végétatif, le fonctionnement du cœur n'est pas normalement perçu consciemment, mais il est souvent perçu par les individus ayant une perception anormalement intense des fonctions corporelles, p. ex. dans les états anxieux. Cela survient également lorsque le volume systolique ou la fréquence cardiaque sont augmentées chez les personnes normales pendant l'exercice physique ou dans des états pathologiques tels que l'insuffisance aortique ou la tyrotoxycose. Les anomalies du rythme cardiaque représentent la cause la plus fréquente des palpitations.

L'étude précise du rythme et de la fréquence des palpitations aide beaucoup à la distinction entre les palpitations pathologiques et physiologiques. Les extrasystoles auriculaires sont souvent décrites comme « des battements qui manquent », tandis que la fibrillation auriculaire est identifiée comme une irrégularité. La tachycardie supraventriculaire ou ventriculaire est le plus souvent perçue comme débutant et finissant brusquement, et comme étant rapide et régulière. Les palpitations dues à l'arythmie peuvent s'accompagner d'une asthénie, d'une dyspnée ou d'un étourdissement. Le début de la tachyarythmie auriculaire est souvent associé au besoin d'uriner, du fait d'une production augmentée de facteur natiurétique auriculaire.

Les vertiges ou la syncope associés aux palpitations indiquent une chute brutale du DC et révèlent une arythmie grave or une maladie cardiaque sous-jacente sévère. La douleur myocardique de type ischémique accompagnant les palpitation peuvent suggérer une MC, dans laquelle la réduction du débit coronarien diastolique et l'ischémie ont été provoquées pa la tachycardie. Une douleur thoracique est cependant fréquente, chez ceux présentant une tachycardie auriculaire isolée en l'absence d'une maladie cardiaque sous-jacente significative.

LISTENIN PRACTICE - C -

1	/ Exi	ol	ai	n:
-		٧.	ч.	• • •

a)	He won't listen:
b)	to take it easy:
c)	I wish I could believe you:
d)	in a manner of speaking:
e)	you have been through a very worrying experience:
2/ Wha	t do the underlined expressions refer to?
a)	Mrs. Roberts: "I knew <u>this</u> would happen."
b)	Doctor: "The most dangerous part is over."
c)	Doctor: "unpredictability in this sort of things"
d)	Mrs. Roberts: "Does that mean he'll"
e)	Doctor: " <u>this initial period</u> "
f)	Doctor: "talk about things again"

3/ Read through the following statements and say whether they are true or false:

- a) Mrs. Roberts has been worried for some time about her husband's health.
- **b)** Mr. Robert's condition is critical.
- c) The doctor's main objective in this conversation is to calm and reassure the patient's wife.
- **d)** The doctor here gives direct answer to Mr. Robert's questions.
- **e)** The patient has recently gone against his GP's advice.
- f) Mrs. Roberts seems to be more disturbed at the end of the conversation than she was at the beginning.

LANGUAGE STUDY

Expressing likelihood or possibility: "should"

Notice how the doctor uses the word "should" to avoid making a direct comment on the certainty of the patient's recovery.

Doctor: "He should make a very good recovery indeed."

Now follow this example to express similar ideas of likelihood or possibility and to avoid expressing certainty in the exercise below.

a)	The results of the tests (be) ready in ten days.
b)	These tablets (relieve) the tension.
c)	If you follow the instruction I've given, we (notice) an improvement in your condition soon.

d)	With proper rest and attention, Mrs. Roberts (be) feeling better tomorrow.			
e)	If there are no further complications, the patient's beat (remain) stable.			
f)	We (have) a clearer idea of what caused the accident when the patient regains consciousness.			
Trans	late English using the words given:			
	st probable qu'il guérira.			
(likely	<u>()</u>			
(chan	nces)			
2. Il e	st peu probable qu'il vienne.			
(unlik	ely)			
(chan	ices)			
3. Il a	dû avoir un accident.			
(must				
(doub	otless)			
4. Il e	st possible qu'il vienne.			
(may)				
5. Je	crois bien.			
(shou	ld)			
6. Po	urquoi me soupçonnerait-il ?			
(shou	ld)			
7. Il a	dû arriver à l'heure qu'il est.			
(shou	ld)			
8. Il e	st possible qu'il n'en ait pas été informé.			
(poss	ible)			
9. On	dirait que quelqu'un a saigné ici.			
(look)				

LISTENING PRACTICE - D -

1/ Listen and complete: fill in	the missing words		
The doctor tells Mr. Roberts that his heart is		at about	of its norma
and that	t as a result of the	they can expect a	to form ir
about			
		anything that might	
		about,	lifting o
unnecessary			
2/ Complete with the suitable	e words.		
-Mr. Roberts is		splendid today.	
-Mr. Roberts' heart has		an excellent recovery.	
-Mr. Roberts is		to going back home.	
-The doctor is		a few suggestions to Mr. Roberts.	
-Mr. Roberts promises to		the suggestion over.	
-The conversation is	place on	the day Mr. Roberts is	to leave hospital
-Doctor: "whether or not you o -Doctor: "put a strain on <u>it</u> "	ught to go back to <u>it</u> "		
LANGUAGE STUDY Making suggestion and recom 1. Suggesting: It might be Example: "It might be a good of the suggestions following the suggestions followed the su	oeif idea if you didn't drive the c		
	run a couple of tests.		
	ou don't have a child right aw		

d-	simple and easier/ _	you go on a salt-free diet.
e-	a good start/	she agrees to see me at least once a week.
f-	a good idea/	we ask for a second opinion.
g-	sensible/	we avoid doing an IVP, while he's so anxious.
2.	Recommending: o	ught / oughtn't
"oug	ht to" can be used to cl	nange direct commands into recommendations.
<u>Exan</u>	<u>nple</u> : Think seriously ab	out retiring. (direct command)
	You ought to think	seriously about retiring. (recommendation)
Follo	w the example above t	o make similar recommendations from these direct commands:
a-	Don't ignore the chi	d's complaint.
b-	Be more considerate	e of your husband's condition. Don't be so impatient with him when he forgets things.
C-	Reduce your depend	dency on the tablets as soon as possible.
d-	Don't think you kno	w better in these matters than your doctor does.
e-	Don't stay in bed so	much. Get more exercise.
f-	Don't worry about t	hings unnecessarily. Take things easier.

Express the same thing differently in English:

a-	Examen cardiaque:
b-	Palpation / percussion / auscultation
C-	Qualité du choc de pointe:
d-	Matité cardiaque
<u>e-</u>	Bruits du cœur:
f-	Dédoublement / Rythme à trois temps:
g-	Insuffisance mitrale:
h-	Rétrécissement mitral:
i-	Persistance du canal artériel:
j-	Communication interauriculaire/interventriculaire:
k-	Frottement péricardique:
l-	ECG de repos / d'effort:
m-	Enregistrement holter:
n-	Radiographie des poumons/ du thorax
0-	Le pontage coronarien:

TRANSLATION

CORONARY ARTERIAL BYPASS SURGERY

Coronary arterial bypass surgery is highly effective in selected patients with angina. The ideal candidate has severe angina pectoris, a normal-sized heart, no history of MI, localized disease suitable for bypass, good ventricular function and no adverse risk factors. In such patients, elective surgery carries a < 5% risk of perioperative MI and a mortality of < 1.5%. About 85% of such patients have complete or dramatic relief of symptoms. At the end of 1 year, about 85% of the bypass grafts remain patent. Exercise testing shows positive correlation between graft patency and improvement and exercise tolerance, but some patients improve significantly despite closure of the bypass. Operative risk is higher in patients with poor LV function or associated mitral or aortic valve abnormalities. Operative mortality for a second bypass procedure is 3 to 5 times higher than for the first operation emphasizing the importance of selecting the optimal time in the natural history of CAD for the initial surgical revascularization.

CAD may progress despite bypass surgery. The rate of proximal occlusion of bypass vessels is increased. Vein graft obstruction proceeds in 2 phases: early thrombus formation and a later (several years) slow atherosclerosic degeneration of the intima and media. Recently data suggest that treatment with aspirin prolongs vein graft patency. Internal mammary arteries are increasingly used for grafting because of high patency rates; after 10 years, as many as 97% remain functioning, and the artery hypertrophies to accommodate increased flow to the myocardium.

and the artery hypertrophies to accommodate increased flow to the myocardium.				
Patients with left main obstruction and those with three-vessel disease and poor LV function have improved survival lowing bypass. This may be true also for some patients with two-vessel disease. However in patients with mild or modern angina (class I or II) three-vessel disease, and good ventricular function, survival appears to be equally good with me or surgical therapy. Bypass surgery does not improve prognosis in patients with one-vessel disease. Long-term effect bypass surgery are subject to continued evaluation.				

DCEM1

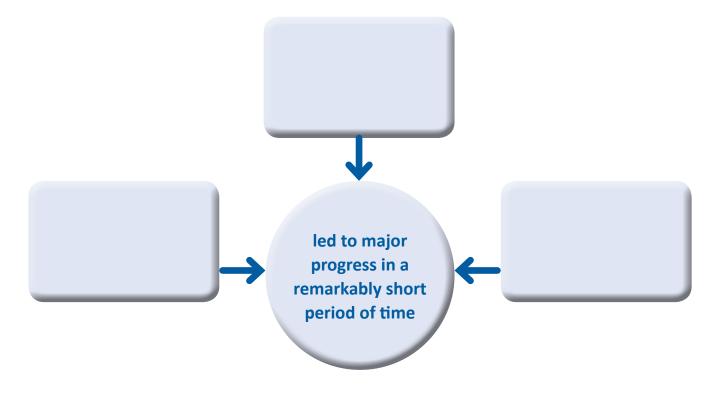
UNIT FOUR HIV /AIDS

PART ONE: HISTORY OF HIV/AIDS

I WATCH THE VIDEO SEQUENCE THEN DO THE TASKS:

1- The beginning of the epidemic _____

2-Complete the diagram:



3 and soon they were seeing it in other pop	and people who had	
had		
4- What does "it" refer to?		
5-	and	
	were paralysing progress	

6-"It wasn't comfortable for a lot of Americans" because people began to see that

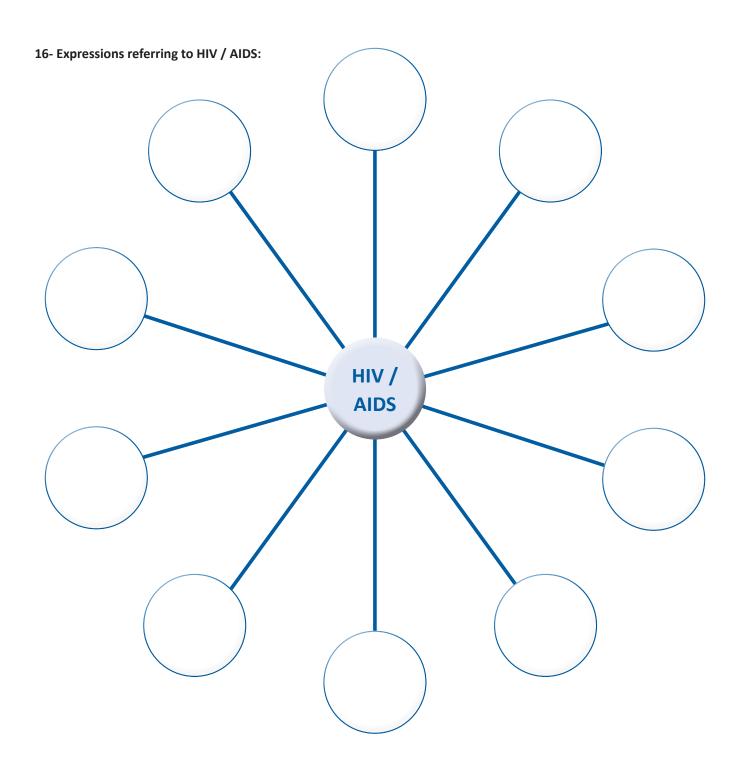
7- "The ______represented the swing point. Our clinic was a clinic where ______ then we moved in to an era where the clinic shifted almost immediately in 1996 where ______ "

Dr. John Bartlett, Johns Hopkins University School of Medicine

8- 23 refers to

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

	and we just do	on't want to believe that we're at risk and tha
cou		
		Kenneth Cole, chairman of amfAl
11- Latest AIDS statistics (2006)		
12- Find the word that means:		
• remaininformed about something:		
• made temporarily speechless with ast	onishment:	
• investigates:		
•animportantnewdiscovery:		
•importantevent:		
•cause;campaign:		
• signofsocial unacceptability:		
• strength of medicine:		
13- Choose the right synonym to the u	nderlined word(s):	
• No one could have known the <u>enormi</u>	ty of the coming epidemic. atrocit	y / kindness
• The death rate has gone <u>way</u> down.	slightly / extremely	
• no patient <u>left behind</u> .	abandoned / retained	
• I will dispute that <u>vehemently</u> .	strongly / impassively	
14- Find the English equivalent:		
• centre hospitalier général:		
•apportsanguin:		
•subiruntest de dépistage:		
• un médicament contre le cancerrenon c	é:	
• lestaux d'infections les plus élevés:		
15- Write in full letters:		
•HIV:		
•AIDS:		
• V:		
•CDC:		
•FDA:		
•AZT:		
•amfAR:		Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS



Date/Period	Event				
June 1981	a report ofwith, a condition typically found in people with				
1984					
1985	approval of the first				
1986					
"In the early years	every drug we threw at HIV learned to and every one of them had kind of"				
In less than 5 years					
Early 1990's	took a substantial step forward when doctors learned toto create so-called				
After a decade of struggle	a new class of drugstreatment by attacking a key				
2006	Some can even treat their HIV withthanks to the incredible success of the combined efforts ofagainst this fierce enemy in such a short time.				
Each year in the U.S.	thousands of peopleand many ofdon't even know they have it.				
"Today,	we're in a position whereshould be an absolutely				
	for almost all adults." Dr. Julie Gerberding / Director, CDC				
Right now	that includes men				

II LANGUAGE STUDY:

be caused by

1- CAUSE/EFFECT RELATIONSHIP:

Cause/effect relationship can be expressed in different ways. Look at these examples from the video sequence:

- All of medicine now has changed <u>as a result of</u> their presence and their protest.
- Not comfortable <u>because</u> people began to see that anyone could get HIV.

There are verbs which can be used to express cause/effect relationship:

- They had no idea what was causing this strange disease in gay men.
- The combination of scientific advances, policy changes and the activist movement <u>led to</u> major progress in a remarkably short period of time.

These verbs can be used to express cause/effect relationship:

cause	bring about
produce	result in
lead to	

In the last sentence, for example, expressing the effect can precede expressing the cause:

be brought about by

• Major progression a remarkably short period of time <u>was due to</u> the combination of scientific advances, policy changes and the activist movement.

These verbs can be used to express effect/cause relationship:

be produced by		
be due to	occur as a result of	
Express differently as indic	ated:	
1/Influenza results in a dry	cough.	
•Adrycough		
2/A prolonged lack of vitam		
•Scurvy		
3/Pellagra is caused by niac	in deprivation.	
Niacindeprivation		
4/ Lack of hygiene causes ir	nfectious diseases.	
•Infectious diseases		
5/HIV infection can lead to	loss of muscle strength.	
•Loss of musclestrength		
6/An increase in heart rate is likely to be brought about by emotional excitement.		
Emotional excitement		

Combine using «so...that:» 1/Food intake was excessive. It caused an increase in body weight. 2/Most bacteria are small. They can only be seen by using a microscope. 3/Hopes have been raised high. The placebo effect was negative. Combine using «too...to:» The crude penicillin was weak. It couldn't be injected. 2- REVIEW YOUR TENSES: Put the verbs/words in parentheses in the correct tense or form: **OUR IMMUNE SYSTEM: THE WARS WITHIN** Every minute of every day wars rage within our bodies. The combatants (be) too tiny to see. Some, _____AIDS, or acquired immune deficiency syndrome, are so small like the infamous virus that (cause) on the period at the end of this sentence. Yet they employ tactics that (can that 230 million (fit) ___the much larger cells they swarm upon. vanquish) Usually we never even notice the battles in the incessant wars within us. We (evolve) legions of defenders, specialized cells that silently rout the unseen enemy. Sometimes these warriors mistake harmless invaders, ___an allergic reaction. Sometimes our defenders such as pollen, for deadly foes, and they (mount) (catch) unprepared, and we develop a cold, the flu, or worse. Occasionally some of our own cells the mutinous proliferation of cancer and manage to evade the surveillance of our body's (begin) defense forces. But for every successful penetration of our defenses, thousands of attempts (repel) We sleep securely, trusting the invisible vigilantes of our immune system. For decades immunology—the study of the immune system—was a backwater of medicine. In reality we (not - have) the instruments to explore the battlefields within us. In the past 20 years, however, powerful microscopes and improved laboratory techniques (help) ______detail the strategies of both defenders and clear that immunology (hold) great promise for foes. By 1980 it (become) treating diseases as diverse as cancer and arthritis. Then suddenly there (be) _____AIDS—a new, virulent scourge that relentlessly disarms the immune system. Into our peaceful sleep (creep)_____a nightmare, putting the quest to understand the body's defenses on a crisis footing. We may never know for certain how it (begin) The source was probably the green monkey of central Africa, which for centuries (harbor) a harmless virus in its bloodstream. Then, perhaps no more than 15 years ago, nature apparently (alter) the genetic code of the virus through the kind of random mutations it (use) to evolve all species. Just as the influenza virus (once - do)

, this new virus crossed the boundary from animal to man.

Halfway around the v	world in San Francisco, where I work as a r	nedical writer, the first reports (begin)
to appear in 1981—	of a pattern of bizarre infections and	cancer striking young, otherwise healthy men. Most of them
(be)	homosexual. Almost all (die)	There was no cure.
The headlines portra	ayed this new disease, quickly dubbed A	IDS, almost as science fiction—some unreal Andromeda strain
loosed on the world	d. Then a friend of mine (discover)	to have AIDS, and the disease took on a
human face.		
Jimmy was 32 wher	n he (first - notice)	the dark purple spots on his arms—a rare cancer called
		strong, healthy, full of life. There was no sign that the
	(decimate)	
Relentlessly the can	ncer (spread)	Fungal infections took hold in his mouth and throat. Severe
		ng him weak and wasted. In time the cancer blocked vessels
		ain. His legs and arms (swell)grotes-
		d man. At times he was too short of breath to speak. Thirty-five
		much longer than most AIDS patients.
		By Peter Jaret
		Source: National Geographic, June 1986.
TRANSLATION		
organes génitaux est		ne infection à HIV, une attention particulière dans l'examen des lant un frottis cervical annuellement ou semestriellement, et si ressaires.

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

PART TWO: A CASE HISTORY

Α

1/	While	listening	to	the	recording,	comp	olete	the	tab	le:
----	-------	-----------	----	-----	------------	------	-------	-----	-----	-----

Name and surname	
Age	
Occupation	
Date of first visit	
Past symptoms	
Past medical facts	
Appetite	
Weight	
Symptoms and signs on first visit	
Special investigations	
Time of second visit	
Symptoms and signs on 2nd visit	
3/ What do you think Dr. Young shou	ld suggest?

Dr. Young is talking to Dr. J	anet White. Listen to the recording and complete the sentences	below.
- We should exclude	such as	
and		
- I'd like to order	and	
- Depending on the result	s we may need to consider	and/ or
C		
Dr. White is talking to Mr.	Baker.	
1/ Bearing in mind the ca ask the patient?	ase history in part 1 and the instructions just given by Dr. Young	which questions should you
2/ Complete the table abo	out the topics Dr. White considers and the answers the patient a	gives:
Family diseases		
Ecchymosis		
Clotting disturbances		
Blood transfusions		
Jaundice		
Hepatitis		
3/ Complete:		
"The only other question I	I need to ask, and it's quite a routine is	
4/ What was the answer	to the question?	
5/ What did Dr. White sug	ggest doing then?	

В

D

Five days later Dr. White is talking to Dr. Young.

1/	Use the information	to write a	paragraph	about the	clinical	features	found	on examining	Mr. Ba	ker:
----	---------------------	------------	-----------	-----------	----------	----------	-------	--------------	--------	------

- pale but not clinically anemic - two lymph nodes palpable in right axilla - chest X-ray: clear - ultrasound: mild mesenteric lymphadenopathy 2/ Answer the questions: - How was the HIV test? _____ - What did Dr. Young suggest doing? - What for? LANGUAGE STUDY A 1/ Fill in the blanks with the words / expressions below: 1/ John was feeling (tired, unhappy, depressed) after his long illness. (explained in a general way) my reasons for making this decision. _____ (bored) with this arrogant attitude. **3/** I' m getting _____ 4/ His new job was to ______ (deal with and find a solution to) the difficulties in the research department. **5/** A tendency to heart disease can be hereditary. So it (tends to occur from one generation to the next) in the family. **6/** I walk to the office every morning to keep _____(healthy and able to do physical activities without getting tired). **7/** She had a _____ (ecchymosis) on her leg where the ball hit her. **8/** He used to drink heavily but he's now (he will never drink again). (become fully understood). 9/ It took a few minutes for my words to 10/ (I regret to say) the results are negative. put it behind him - fed up - run down - bruise - sink in - sort out - outlined - fit - runs - I'm afraid.

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

	Now complete the sentences taken from the case history with the same work recording.	ds. Check your answers by listening to
1/	I'll send a formal referral letter	everything that' happened so far.
2/	When the newsa bi	t, we will have to offer her a test as well.
3/	When I met my wife I managed to	
4/	Do you get	easily or do cuts go on bleeding.
5/	My wife is getting	about it.
6/	He came to see me a couple of months ago complaining that he was feeling _	
7/	We don't really know at the moment, but that what we are going to try and	while you are here.
8/	Are aware of any particular diseases that tend to	in your family
9/	Oh dear,	the HIV test is positive.
1 0/	My parents are both fairly	as far I know.
	Baker: Not very good at all, I'm afraid. I just don't feel like eating at this momer White:	
Mr.	Baker: Yes, almost 3 kilos I think.	
Dr.	White:	? (other symptoms)
Mr.	Baker: Nothing else that I am aware of.	
Dr.	White:	? (past serious illnesses)
Mr.	Baker: Not really, I have never been in hospital before.	
Dr. '	White:	? (family diseases)
Mr.	Baker: No, I'm an only child, and my parents are both fairly fit as far as I know.	
Dr. '	White:	? (bruises easily)
Mr.	Baker: No.	
Dr. '	White:	? (blood transfusion/Jaundice)
Mr.	Baker: No, I have never had blood transfusion or jaundice.	

2/ Study this case notes. What questions might the doctor have asked to obtain the information they contain.
The patient was a 59-year old accountant, head of a small engineering firm, who complained of chest pain which occurred
on exertion and was sometimes accompanied by sweating. He smoked 40 cigarettes a day. The pain had first appeared three months previously and was becoming increasingly frequent. He had noticed some weight gain recently (4kg) and also complained that his hair had become very dull and lifeless. He felt the cold much more than he used to. He denied any palpitations or ankle oedema.
Requesting information about frequency: HOW OFTEN?
Notice how the doctor asks about the frequency of the patient's headaches:
How often do you get them?
Ask similar questions using the words given between brackets:
a- Frequency of these attacks? (get)
b- Frequency of this dizziness? (occur)
c- Frequency of your bowel movement? (move your bowel)
d- Frequency with which the lump appears? (appear)
e- Frequency with which the baby kicks? (feel the baby kick)

Requesting description: WHATLIKE ?
"What are the headaches like?"
Ask similar questions to request description.
a- Describe the taste
b- Describe the stomach pain
c- Describehisappetite
d- Describe the child's breathing
e- Describe your first pregnancy (use the past)
f- Describe the baby's cough
TRANSLATION
SYMPTOMS AND SIGNS OF AIDS
A broad spectrum of sequential clinical problems may occur after infection with HIV. Immediately after infection and after a prolonged period (several years in a small number of persons), there may be an antibody-negative asymptomatic carrier state during this time, the virus may be truly latent or reproducing so slowly that it is not recognized by the immune system. However, highly sensitive techniques for amplifying HIV nucleic acids (the polymerase chain reaction) can detect the infection even when no antibody to HIV is detectable. Within 2 to 4 weeks after infection, a minority of patients have a 3-to-14-day acute mononucleosis-like syndrome (primary HIV infection) with fever, malaise, rash, arthralgias and generalized lymphadenopathy, usually followed in 1 to 3 months by seroconversion for antibody to HIV. Subsequently, these manifestations disappear (although lymphadenopathy usually persists) and the patients may become antibody-positive asymptomatic carriers. During the asymptomatic, seropositive stage, most patients have reduced numbers of CD4 + lymphocytes. Some of these patients develop mild, remittent symptoms and signs that do not meet the definition of AIDS or AIDS-related complex (e.g. persistent generalized lymphadenopathy).
The AIDS—related complex (ARC) is a constellation of chronic symptoms and signs manifested by HIV-infected persons who have not had the opportunistic infections or tumors that define AIDS. These symptoms, signs and laboratory abnormalities include generalized lymphadenopathy, weight loss, intermittent fever, malaise, fatigue, chronic diarrhea, leucopenia, anemia, immune-mediated thrombocytopenia, and oral thrush (candidiasis). A severe manifestation of ARC is the wasting syndrome (called the slim disease in Africa), which is characterized by progressive weight loss < than 15% of body weight.
AIDS is defined by the development of opportunistic infections and/or certain secondary cancers known to be associated with HIV infection such as Kaposi's sarcoma and non-Hodgkin's lymphoma, especially primary lymphoma of the brain. Many patients are first seen with a life-threatening opportunistic infection or malignancy without the preceding symptoms of ARC.

DCEM1

UNIT FIVE RESPIRATORY MEDICINE

LISTENING PRACTICE

1/ Answer the questions:		
a- Who is Dr Fisher?		
b- Who is Dr Fisher with? Where?		
c- What are according to Mr. Austin the major		
d- What are the two remarks Dr Fisher makes a		
e- What remark does Mrs Jones make about th	ne pain as a symptom?	
2/ Complete the text below by reference to the		
a- The history in a patient with chest disease s		
including a history of		
factors such as exposure to		
c- It is important to know whether the cough is	S	or not, and if so what
	and how much	is being produced.
d- The relationship of the symptoms to		is essential. If the patient complains of
orthopnea, then	is more likely. If wheezing	starts during or at the end of exercise,
	is more likely. If wheezing	

Name I Age I Occupation		
Name + Age + Occupation		
Past medical facts		
Present complaint		
Other symptoms		
Habits		
Drugs		
4/ Use the information to w	rite a paragraph:	
	words / expressions from the case history:	
Mrs Rose looks	she is slightly	
Mrs Rose looksshe was particularly	she is slightly nor did I think	she was
Mrs Rose looksshe was particularly On examining the chest	she is slightlynor did I think	she was to percussion and markedly
Mrs Rose looksshe was particularly On examining the chest reduced	she is slightlynor did I think there were reduced Tactile	she was to percussion and markedlyand
Mrs Rose looksshe was particularly On examining the chest reduced	she is slightlynor did I think	she was to percussion and markedlyand
Mrs Rose looksshe was particularly On examining the chest reduced were also reduced in the	she is slightlynor did I think there were reduced Tactile	she was to percussion and markedlyand
Mrs Rose looks she was particularly On examining the chest reduced were also reduced in the 6/ Answer the questions	she is slightlynor did I think there were reduced Tactile	she was to percussion and markedlyandemarked
Mrs Rose looks she was particularly On examining the chest reduced were also reduced in the 6/ Answer the questions	she is slightly nor did I think there were reduced Tactilearea. Mrs Rose also has quite	she was to percussion and markedlyandemarked
Mrs Rose looksshe was particularly On examining the chest reduced were also reduced in the 6/ Answer the questions	she is slightly nor did I think there were reduced Tactilearea. Mrs Rose also has quite	she was to percussion and markedlyandemarked
Mrs Rose looksshe was particularly On examining the chest reduced were also reduced in the 6/ Answer the questions	she is slightlynor did I think there were reduced Tactilearea. Mrs Rose also has quite nptoms may lead the physicians to make the di	she was to percussion and markedlyandemarked

7/	True or false? Correct the false statements:	
a-	Mrs. Rose's story is rare	
b-	Mrs. Rose's husband used to work with asbestos	
c-	Mrs. Rose was contaminated because she worked with her husband	
d-	Mrs Rose was x-rayed at the time of her husband's illness	
e-	Dr Fisher asks the students to think of the rare conditions before diagnos	
	ANGUAGE STUDY Fill in the blanks with the words / expressions below:	
-	Analysis of the patient'sis necessar	ry to make the diagnosis of TB. <i>(expectoration)</i>
-	Fever is one of the first signs that an infection may be	(starting)
-	to percussion of the chest wall suggests that a ple	eural effusion might be present. (unclear sound)
-	The incision is probably infected if the	is red and swollen. (border)
-	We haven't got time to study the results in details, so I'll just	the important findings. (read quickly)
-	It's always difficult to	of a patient's cancer. (tell)
-	An exercise bicycle is often used to measure the cardiac response to	(effort)
_	For economic reasons, the health authority is very	preventive
	measures. (find it very interesting)	
-	A psychiatrist was called in to determine the	causes of the patient's depression. (basic)
-	If the liquid is viscous, it may be difficult to	(drain off by surgical puncture)
-	Even in the healthy people,is common after climbin during breathing)	ng stairs very quickly (hissing or whistling sound
-	Always merry and bright is a goodtend to be pessimistic (phrase used as a guide or rule of behavior)	to remember for those who
	ming on - sputum - underlying - keen on - tap - wheezing break the news - run through	- exertion - motto - dullness - edge

B/ Now complete the sentences taken from the text with the same words / expressions:

-	We will	the essential in the next few minutes.
-	I suppose the main ones are cough, hemoptysis, dyspnea and	
-	I'm not very	using the term dyspnea.
-	We need to ask what color and how much	is being produced.
-	The relationship of the symptoms to	and other things is essential.
-	And if wheezing	during or at the end of exercise, then the patient
	may be suffering from exercise-induced asthma.	
-	On examining the chest, there were reduced movements with	to percussion.
-	Well, she has had her effusion	, it was much larger when she first came in.
-	Is there a pleural plaque just at the	and slightly above the effusion?
-	Now I have the unpleasant task of	this
	to her and her daughter.	
-	It was the history and the chest X-ray which really gave the importa	nt information that led to the
	cause being found.	
-	"Common things occur commonly" is a good	to remember.

TRANSLATION

APPROACH TO THE PULMONARY PATIENT

Diagnosis and treatment of pulmonary disorders require a history and physical examination, and usually chest X-rays. Pulmonary function testing, arterial blood gas analysis, chemical or microbiologic tests, or special studies (eg. Endoscopy bronchoalveolar lavage, biopsy, radionucleide scanning) may be needed.

History taking provides essential information and initiates understanding of the patient as a person, and of the patient's environment, expectations and fears; it is the best way to develop understanding and collaboration. Data desired include those relating to occupational or other exposure; family, travel and contact history; an account of previous illnesses and drugs, and test results (eg. Tuberculin skin tests or chest X-rays). Most important, however, are the following: a clear definition of the present complaint; general symptoms of cough, sputum, dyspnea, chest pain, wheeze and hemoptysis. A parent or guardian can speak for an infant or a young child. If an elderly person is forgetful or apathetic, additional information should be sought from relatives or associates.

Physical examination follows history taking in importance for most patients and for most pulmonary diseases. Some information is absorbed almost subconsciously (general condition, demeanor, discomfort, anxiety, dyspnea on exertion as we wal with the patient from the waiting room to the office), while other general and respiratory items are sought and recorded in dividually. The sequence of inspection, palpation, percussion, and auscultation should be followed in examining the lungs. It some patients, the chest examination may yield no information even in the presence of serious diseases; in others it produce a pearl (e.g. Incoordination of respiratory muscle groups, a pleural friction rub, or a localized monophonic wheeze).

TRANSLATION

LE STRIDOR

Son musical, audible sans stéthoscope, à prédominance inspiratoire.

Le stridor est un phénomène physique dû à l'obstruction des voies respiratoires supérieures et habituellement suffisamment bruyant pour être audible à une certaine distance du malade. Il peut n'être audible que lorsque le patient est essoufflé, et il est principalement inspiratoire, mais on peut l'entendre également pendant l'expiration. La fréquence va de 400 à 800 Hz, analogue à celui de l'asthme. La distinction entre le stridor et le wheezing est fondée habituellement sur la sonorité de prédominance inspiratoire et sur la comparaison de l'intensité du son entendu au-dessus du larynx et du thorax. Dans la plupart des cas le stridor est plus bruyant et toujours pratiquement à prédominance inspiratoire ; le son est plus sonore au niveau du cou que sur le thorax. Le stridor peut être produit d'une façon volontaire au niveau du larynx par un mouvement paradoxal des cordes vocales au cours de la respiration. La distinction de ces sons par rapport à l'asthme est importante, car le traitement diffère.

La présence du stridor est préoccupante et impose une observation minutieuse. Il peut représenter une indication l'existence d'une obstruction imminente des voies respiratoires supérieures mettant en jeu la vie. Chez les enfants dû à une épiglottite et décrit comme un croup. Chez les adultes, il peut être causé par divers mécanismes à l'origi meur, un corps étranger inhalé ou un abcès rétropharyngien. Dans le cas d'une obstruction complète et d'asphyxie une intubation orotrachéale ou une trachéotomie peuvent être nécessaires pour sauver la vie.							

DCEM1

UNIT SIX CANCER

PART ONE: A BATTLE WITH ECZEMA AND CANCER

I/ A Fill in the table:					
Patient					
Present complaint					
Past medical facts					
Drug history					
Alternative therapies					
Additional information					
B Use the information in the	table above to writ	te a paragraph f	or a case study:		

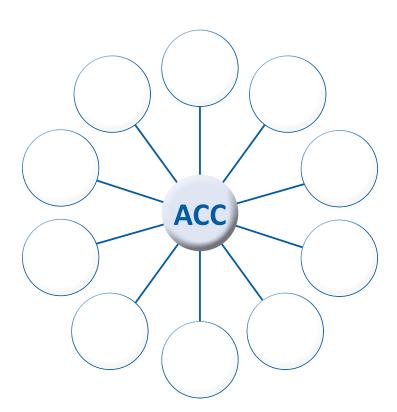
II/C-	Tick	TRUE	or FA	LSE:
-------	------	-------------	-------	------

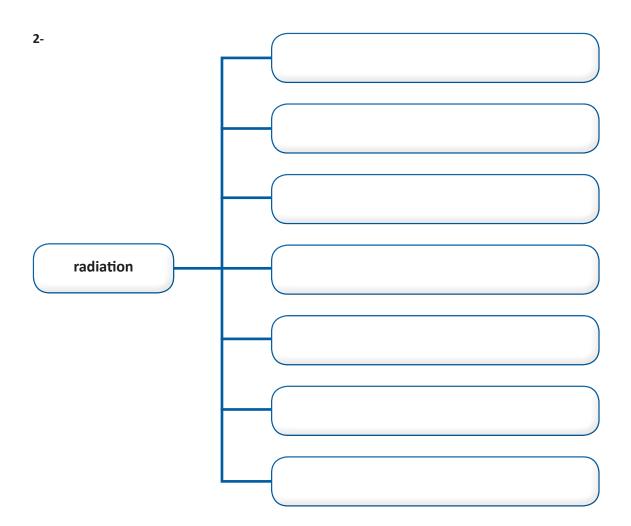
1- The lump in Betty's neck was growing fast.	TRUE	FALSE	
2- Betty's father died of a 4th stage prostate cance	er. 🗌 TRUE	FALSE	
3- Betty's tumor was misdiagnosed as benign.	TRUE	FALSE	
D - Give the accurate medical term:			
1- ACC:			
2- a medical document written by a pathologist,	a doctor who specializes	in interpreting labo	ratory tests and evaluating
cells, tissues, and organs to diagnose disease:_			
3- a treatment planning approach in which a nur	mber of doctors who are	e experts in different	medical specialties review
and discuss the medical condition and treatme	ent options of a patient. A	Also called a multidise	ciplinary opinion:
4- hardening of the arteries:			
5- sensory receptors on the surface of the tongue	e or in the mouth that se	nd signals to the bra	in when stimulated by spe-
cific chemicals, producing the sense of taste: _			

E - Fill in the blanks:

F - Fill in the diagrams:

1-





PART TWO: EPIDEMIOLOGY OF CANCER

A-PRESENTATION

-			4.6			
А	nsv	ver	tne	aue	STIO	าทร

1-	What's the subject of today's talk?
2-	How is epidemiology defined?
3-	What are the different types of epidemiology? What are they concerned with?
4-	How common is cancer in the U.S.A.?
5-	Complete the statements about the incidence and mortality of cancer in the U.S.A.
	*Lung cancer is today and has gone up since 1950.
	*Deaths from breast cancer and cancer of the colon and rectum
	*Deaths from prostate cancer and melanoma
	*Deathsfromstomachcancerandcanceroftheuterus
6-	What do the patterns of cancer incidence depend on?
 7-	Complete the statements about the benefits that can be obtained from epidemiology:
-	Epidemiological studies provide
	e.g. Asbestos
	Cigarette smoking
-	Epidemiological studies of migrant populations indicate that environmental factors
-	Epidemiological studies show that cancer is to some extent
Re	view: Listen again and pick out the expressions used by the speaker to introduce his subject:

B - QUESTIONS	SESSION
----------------------	---------

Listen to the first question and try to anticipate the lecturer's answer.					
2. Can you repeat Pr. Crawley's own	definition.				
. What does the number 80 represe	ent?				
. Complete the table					
Type of cancer	Countries of high Incidence	Countries of low incidence			
5. What do the numbers 8 and 15 r	represent?				
ANGUAGE FOCUS					
	fferent ways of giving examples. Listen to t	he tape again and pick them out.			
I ntroducing visuals On the slide I have summarized the fi	rst phase.				
The next slide illustrates the features					

The next slide illustrates the features of phase II studies

As shown on the next slide, they should not be terminally ill.

If you look at this chart, you can see that these studies......

Notice that the new treatment is sometimes added on.

Marking transition

Having said that, let me turn to the question of diagnosis.

The next point I'd like to talk about is laboratory tests.

Moving on to the next topic, blood tests.

Let's go on now to the next topic, blood tests.

This brings me to my final point which concerns diagnosis.

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

Generalizing

Generally speaking cancer presents in three different ways.

As a rule, this will produce symptoms.

These symptoms commonly include seizures, headaches.....

By and large, these can be grouped under one heading.

So, on the whole, cancer presents in three different ways.

Adding information and indicating hierarchy

Furthermore, early results are encouraging.

In addition, the gene has produced regression in mice.

More importantly, true gene therapy is also getting under way.

The evidence is convincing, but, I would add, fairly modest.

What is more, hairy cell leukemia is a rare condition.

Stalling

I'm glad you brought that up. It certainly deserves attention.

Yes that's a very good question.

I think you raised a good point.

Interrupting

Excuse me. Do you think you could see the microphone? If I may just make a comment, I agree for myelotoxic drugs. Sorry, could you just interrupt for a moment.

Avoiding giving an answer

I haven't got enough information to develop this point.

I'm afraid there isn't time to go into the details.

That's an interesting question, but it's a separate issue.

If you like, we could perhaps discuss this after the session.

Making suggestions

Why don't you send him a copy of your CV.

What about putting an ad in CII?

I think you should target your search.

If I were you, I'd write up a list of ten universities.

It will be better if you wait six weeks from now.

Referring back

We'll recall this morning we talked about viruses.

And we also mentioned the Rous sarcoma virus.

...... the viral oncogenes which we talked about a moment ago.

The oncogene, which I'm sure you remember, we call v-src.

.... the DNA damaging agents which we discussed earlier.

Indicating degrees of certainty

What we believe is that they come about by recombination.

It's likely that a relatively harmless retrovirus infected a cell.

Chromosomal breakage may possibly involve proto-oncogenes.

And there could be quantitative amplification.

Summarizing and concluding

To sum up this session, let me say that there are two methods....

To conclude the session, I'll say a word about other agents.

By way of conclusion,

Finally I'd like to summarize by saying that.....

Finally, in conclusion, we can say that

Ending a conversation

Anyway, I's been nice talking to you, Dr. Cohen.
I won't keep you any longer. I'm sure you've got things to do.
May be we should get going. Dr. Raids is ready to start.
I'm meeting my sister so I'd better be on my way.

Arranging to meet

Let's meet at 7.00 in the lobby of your hotel I'm expecting a call. So we could make it quarter to eight? I'll meet you there at around 8.00 Ok then, I'll see you two in the lobby at 7.00 Shall we say 7.45, in the lobby then?

Inviting

Why don't you come and see me at the institute? What about coming on Thursday? I wondered if you would be interested in visiting us. Would you like to come and visit us sometime? Can I invite you to attend?

PART THREE: CLINICAL FEATURES OF CANCER

A-PRESENTATION

Th			his audience th Dr. Nathan Cohe		•	orief overview o	of the clinical m	anifestations of
		mation above	try to reconstru	uct the chairm	an's interventio	on.		
_								
2.	Then, Dr. Co	hen speaks. He	e thanks the cha	irman then say	s that in genera	al the physician	discovers cance	er in three diffe-
	Can you rec	onstruct Dr. Co	hen introductio	n of the subjec	t?			
_								
_	Liston and fi	nd out the thr	ee ways Dr. Coh	on is alluding to				
Э.	Listeri ariu ii	na out the thir	ee ways Dr. Com	en is anduling to	J :			
4.	In general a	n asymptomati	c tumor is disco	vered in three	different ways.	Listen and tell v	vhat they are:	
5.	The second	way in which c	ancer presents	is called "a phy	sical mass effec	t" listen and tel	l what is meant	by that.
6.	Depending (on the example	es given by Dr. C	ohen, complet	e the table belo	W.		
	Clinical features	Cough		Dysuria		Pain		Haematuria & Hemoptysis
R	elated organs		Esophagus		common		CNS	

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

bile duct

7. You remember the seven warning signs publicized by the American Cancer Society. Can you give them?
8. What is meant by "paraneoplastic syndrome"?
9. What are the main signs associated with <i>paranoplastic syndrome</i> .
10. How can these three signs be associated with malignancy?
20 How can these times signs so associated with manginancy.
LANGUAGE FOCUS
In the presentation we heard several expressions for generalizing. Listen to the presentation again and pick them or

B/ QUESTION SESSION

one or two quick questions. What would you say? Now listen and compare.
1/ Listen to Dr. Sinh's question. What is meant by that?
2/ Does Dr. Cohen answer the question straight away?
3/ Listen to Dr. Sinh's explanation. What is meant by that?
4/ Listen to Dr. Cohen's answer. What is it like?
5/ Listen to the second question. What is it about?
6/ How does Dr. Cohen's answer it?
7/ What is the problem raised by the chairman about?
8/ Does Dr. Cohen have an answer to the question?
Now time is up. You are the chairman. This is the last session in the afternoon. Everybody will meet back in the sam place the following day at 9.00 a.m. Speak. Now listen and compare.

LANGUAGE FOCUS
Dr. Cohen did not answer the questions straight away. Listen again focusing on the expressions used to avoid giving a clea answer or to play for time.
TRANSLATION
PROCEDURES UTILISEES POUR LE DIAGNOSTIC ET LE CLASSEMENT PAR STADE DES NEOPLASIES
Un traitement anticancéreux ne doit en aucun cas être utilisé sans diagnostic anatomopathologique certain, p.ex. par une cytologie par aspiration ou une biopsie, ou par une biopsie-exérèse, par une biopsie endoscopique ou une biopsie médul laire. Le classement par stade histologique nécessite des échantillons de tissus, et il est utile pour mieux définir l'étendue de la maladie.
Une fois le diagnostic établie avec certitude, le classement par stade aide à la décision thérapeutique et peut également fournir des éléments pronostiques. Aucune approche unique n'est applicable à tous les cancers. Dans les classements pa stade clinique. Les classifications actuellement utilisées sont fondées sur les connaissances de l'évolution naturelle et de la physiopathologie des différents types de tumeurs, associées aux données de l'anamnèse du patient, de son examer clinique et des études non invasives.
Procédures chirurgicales ; La médiastinoscopie a une valeur dans le classement par stades du cancer du poumon non a petite cellule ; si elle montre une atteinte d'un ganglion lymphatique médiastinal controlatéral, le patient ne pourra géné ralement pas tirer bénéfice d'une thoracotomie et d'une résection pulmonaire.
La biopsie médullaire osseuse est utile pour différencier les métastases médullaires de certains cancers tels que les lymphomes malins ou les cancers bronchiques à petite cellule. La biopsie médullaire est positive dans 50 à 70 % des cas de lymphome malin (nodulaire lymphocytaire peu différencié ou diffus), et détecte une atteinte médullaire dans 15 a 18 % de cas de métastases d'un cancer pulmonaire à petites cellules métastatique.
Le curetage ganglionnaire axillaire lors d'une chirurgie mammaire pour cancer aide à déterminer le risque de récidive et le bénéfice potentiel des traitements adjuvants.
La laparotomie dans le cancer du colon permet l'acte thérapeutique et la classification préopératoire (laquelle fourni des éléments pronostiques) et est utile pour les décisions thérapeutiques. La classification par stade anatomique perme d'identifier les patients à risque élevés de récidive, avec invasion de la séreuse par la tumeur (stade B2) ou atteinte lympha tique (stade C). Les patients ayant une atteinte hépatique microscopique (stade D) sont légèrement identifiés.
La laparotomie avec splénectomie fait également partie intégrante du classement par stade de la maladie de Hodgkin lorsque des décisions thérapeutiques sont nécessaires.

TUMOR IMMUNOLOGY

of synegeneic strains of animals permits a distinction to be made between immune reactions against tumor-associate antigens (TAAs) also present on tumor cells.		
The genetic heterogeneity of man, except in the unusual circumstance of identical twins, makes the study of human antitumor tens. The genetic heterogeneity of man, except in the unusual circumstance of identical twins, makes the study of human antitumor immunity more complex. Nevertheless, it seems likely that the presence of immunogenic surface structures on human neoplastic cells permits their recognition by immunocompetent host as well as their interaction with humoral antibodies (Abs). The significance of such recognitions and reactions in their pathogenesis of tumors and the potential for augmenting them in favor of the host is the object of intensive investigation.		

Immune responses demonstrated in experimental animals to spontaneously occurring tumors, to carcinogen or viro-induced tumors, and to transplanted tumors stimulated interest in seeking similar immune responses in man. The availability

DCEM1

UNIT SEVEN NEUROLOGY

1/ While listening to the recording try to complete the table below:

Age of patient		
Surname		
First name		
Present complaint		
Past medical facts:		
-Surgical:		
-Psychiatric:		
-Other:		
Family past medical facts		
Physical examination:		
-General appearance:		
-Temperature:		
-Pulse:		
-BP:		
-Tone & power in four limbs):	
-Sensation:		
-Coordination:		
-Reflexes:		
–Cranial nerves:		
-Visual acuity:		
-Visual field:		
-Eye movement:		
Other useful investigations		
Suspected diagnosis		
2/ Complete the text below with	th the information taken from the table: _year-old girl who was admitted during the	e night complaining ofand
	, initially in her	but then spreading to the
whole of her	She has always been \	veryand
there's certainly no relevant pat	: medical, surgical or psychiatric	However, she did
have aboutmonths	ago a strange episode of unexplained	ir
her right eye. She was	to an ophthal	Imologist, but she did not

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

her appointment because the symptoms had completely_____

On examining	her, Dr. John found that she looked	, but very tense and was
	Her pulse was, regu	ular and her BP was slightly
at	Cardiovascular respiratory and abdominal examinat	ions were all
Neurologically,	tone and power in all four limbs were	Nevertheless, there was
	sensation to light touch, pinprick, vik	
in her left lowe	er limb. Her coordination was notably	, but her reflexes appeared to
be	and intact. The cranial nerves see	emed all
The patient's_	still have to be examined properly.	Awill have also
to be done, but	t only after checking some of the other possibilities and exclud	ding a
lesion. It may b	e interesting to notice that the patient's mother has got sever	rebecause it appears that there is a
degree of gene	eticto the condition and the	ere certainly is an
risk of	in the first degree	of patients with the disease.
Notice how the laxis: Well it certainl Use the same	e):should have + past participle e doctor criticizes the fact that his patient did not receive an ly should have been explained that way. passive construction to express the following more impersor	onally.
b- You shouldr	n't have broken the news to her so abruptly.	
c- The person	responsible should have treated her with oral tetracycline for	r two weeks or four.
d- The nurse s	hould have sent the film directly to the ward.	
e- The doctor	should not have prescribed the personal Fansidar for her witl	hout supplementary folic acid.

Expressing habituation
"get used to"
Notice how the doctor advises his patient to acquire the habit of taking the antimalarial drug at regular intervals:
Doctor: Start on the pills a few days before you leave, so that you get used to taking them regularly.
Use "get used to" to give the idea of habituation in the exercise below:
a- Acquiring the habit of self-injection is much easier with the new "jet apparatus".
b- The procedure may seem a little strange at first, but you will become accustomed to doing it our way.
c- Although the lipoma is enormous. The patient has become accustomed to it and she categorically refuses treatment.
d- Let this upset tummy be a reminder to you to acquire the habit of taking your daily dose regularly after meals.
e- If I speak to your husband privately, perhaps I can help him to become accustomed to the idea that you are determined to have this baby.
f- Since the death of his wife, the patient is having great difficulty in becoming accustomed to living alone.
Sequencing past events: had/d + past participle Put the verbs between brackets in the simple past or the past perfect:
A 29-year-old housewife (present)to her family doctor with the complaint that for the
last two weeks she (notice)a retrosternal pain of increasing severity. The symptom
(start) following an upper respiratory tract infection with headache, nasal congestion and a sore
throat. She (describe)the pain variously as stabbing or sore. There was no dysphagia, but she
(felt) unwell during this time. She (take) her temperature on several
occasions but it (be)normal. In the past she (enjoy)
good health. She had two children, and (be)on the contraceptive pill for three years without any side effects.

WRITING PRACTICE Fill in the blanks with the words given below: lasted - flashing - feeling - severe - attacks - non-contributory unremarkable - findings - history - lasted - excruciating A 45-year-old man had headaches that usually started with a ______of blood rushing to the righteyequicklyfollowedby_____pain.Theheadachesusually___ were accompanied by scotomata of _____ 20 minutes to 2 hours and, if lights in the right eye, nausea, and vomiting. Diurnal or nocturnal have occurred about twice each day for four to eight weeks every year since 2010. Personal and family were ______from general examination, EEG, skull X-ray films, and nuclide brain were **B/ A CASE HISTORY** • Male, 44/ severe headaches since 1991; • 3 x / week about 2 months every year/ always around left eye. • Duration 20-40 mn / nasal congestion – lacrimation left eye. • Pain at peak/ parasthesia right hand and foot / 30 mn. • No family history of migraine. • General exam: lab. Tests, skull X-ray, nuclide brain scan: no abnormalities

DCEM1

APPENDIX

VOCABULARY OF MEDICAL SIGNS AND SYMPTOMS

MORPHOLOGICALLY DISSIMILAR

FRENCH - ENGLISH EQUIVALENTS

- -Absent breath sounds: silence respiratoire
- -Absolute dullness: matité franche
- -Ache: douleur continue -Addiction : dépendance
- -Angular stomatitis : perlèche
- -Asthmatoid wheeze: sifflement pseudo-asthmatique/sibilance asthmatique
- -Bachache: dorso-lombaire
- -Bald area : plaque (tache) alopécique
- -Baldness : cavité
- -Barking cough: toux aboyante
- Barrel chest: thorax en tonneau (globuleux)Belching (eructation) : éructation (rot)Bell's phenomenon : signe de bell
- Blackout : voile noirBlindness : cecité
- -Blink reflex : reflexe opticopalpébral
- -Blister : phlycténe
- -Bloating: ballonnement
- Blood-stained sputum: crachat sanguilonantBlood-streaked sputum: crachat strié de sang
- -Blurred vision: vision trouble
- -Board-like rigidity: ventre de bois
- -Bigginess: empatement
- -Brassy cough: toux rauque
- -Brawny oedema: oedeme dur
- -Bulging: voussure / bombement
- -Butterfly rash: erytheme en papillon
- -Caput succedenum: bosse sero-sanguine
- -Cardiac murmur: souffle cardiaque
- -Chest pain: douleur thoracique / algie thoracique
- -Chief complaint : motif de consultation
- -Chilblain : engelure
- -Chill: frisson
- -Choking : suffocation
- Cloudy urine : urine troubleClubbing: hypocratisme digital
- -Cold intolerance: frilosité
- -Collapse / circulatory collapse: collapsus (cardio-vasculaire)
- -Congenital defect / abnormality / anomaly: malformation (anomalie) congenitale
- -Continuous fever: fièvre continue / en bateau
- -Cranial bruit: souffle intracranien
- -Dandruff: pellicule
- -Day blindness: nyctalopie
- -Deafness: surdité
- -Death rattle: rale agonique
- -Deep reflex: reflex tendineux
- -Delusion: idées délirantes
- -Dementia : démence
- -Diaper rash: érythème papulo-érosif (érythème fessier du nourrisson
- -Diaphoresis (profuse sweating) transpiration (sudation) profuse
- -Dimpling: capitonnage
- -Discharge: écoulement (perte)
- -Dislocation: luxation
- -Distended bladder : globe vésical
- -Dizziness (giddiness): étourdissement (sensation vertigineuse)
- -Drowsiness: somnolence
- –Dullness : matité
- -Dull pain : douleur sourde
- -Earache (otalgia): otalgie

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

- -Effusion : épanchement
- -Elation: exaltation
- -Exquisite pain : douleur exquise
- -Faintness : lipothymie
- -Fine rale : râle crépitant
- -Flail arm : épaule battante
- -Flail chest: volet costal (volet thoracique)
- -Focal seizure : crise épileptique partielle / focale
- -Girdle pain : douleur en ceinture
- -Guarding: défense (musculaire)
- -Halitosis: mauvaise haleine
- -Heatburn: aigreur / brulures gastriques
- -Hemiplegic gait : démarche en fauchant
- -Herniation: protrusion herniaire (formation d'une hernie)
- -Hoarseness: enrouement (raucité de la voix)
- -Hot flush : bouffée de chaleur
- -Hyperventilation: hyperpnée
- -Ileus : occlusion intestinale (ileus)
- -Impaired resonance: (impaired percussion note): submatié (matité relative)
- -Impotence: impuissance
- -Intestinal angina: angor intestinal (angor abdominal)
- -Inverted nipple: invagination du mamelon
- -Jaundice (icterus) : ictère (jaunisse)
- -Joint stiffness: raideur articulaire
- -Knee-chest position : position genou-pectorale
- -Knifelike pain: douleur en coup de poignard
- -Kopliks spots : taches de koplik (signe de koplok)
- -Lacrimation: larmoiement
- -Lagophthalnos: lagophtalmie
- -Lameness (limp): boiterie (claudication)
- -Lightning pain (shooting pain): douleur fulgurant (douleur en éclair)
- -Light palpation : palpation superficielle
- -Light reflex : réflexe photomoteur
- -Locked knee : blocage du genou (genou bloque)
- -Low back pain: lombalgie
- -Machinery murmur: soufflé tunellaire
- -Medium rale: rale sous-crépitant
- -Mental retardation: arriération mentale (oligophrenie)
- -Mittlesmerchz: syndrome intermenstruel
- -Molding: modelage du crane
- -Mood: humeur
- -Moon face : faciès lunaire
- -Mottling: marbrure
- -Muscle weakness: diminution de la force musculaire
- -Nail biting: onychophagie
- -Night sweats : sueurs nocturnes
- -Nocturia: polyurie nocturne
- -Nuchal rigidity (neck rigidity: neck stiffness): raideur de la nuque
- -Numbness: engourdissement
- -Ostipation: constipation opiniatre
- -Obtundation: obnubilation
- -Oligomenorrhea: spaniomenorrhée (allongement pathologique du cycle au delà de 35jours)
- -Patellar reflex (knee jerk): reflexe rotulien (reflex quadricipal)
- -Phlegm:muscosité
- -Pleural friction rub: frottement pleural
- -Premensual tension: syndrome premenstruel
- -Productive cough , (loose cough : moist cough) : toux productive grasse
- -Projectile vomiting : vomissement en jet, en fusée
- -Referred pain : douleur projetée (douleur rapportée)
- -Relapsing fever : fiévre recurrente
- -Renal colic : colique néphrétique
- -Rest pain :douleur en decubitus (douleur au repos)
- -Restrained beathing : respiration pleurétique
- Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

- -Rest tremor :tremblement de repos
- Retraction : tirageRonchus : rale continuRigor : frisson solennel
- -Rusty sputum : crachat rouillé
- -Scratch mark : lésion (trace) de grattage
- -Shifting dullness : matité mobile
- -Sloughing: escarrification
- -Slough: escarre
- -Smooth tongue: langue dépapillée
- -Splitting of the heart sound : dedoublement d'un bruit du cœur
- -Striae: vergetures
- -Systolic murmur: souffle systolique
- -Tenderness : douleur provoquée (douleur à la pression : sensibilité au toucher)
- -Thready pulse: pouls filiforme (pouls filant)
- -Thrill: frémissement
- -Throbbing pain : douleur pulsatile
- -Tingling: picotement
- -Tinnitus: acouphène (bourdonnement d'oreille: tinnitus)
- -Urgency : miction impérieuse-Urinary output : diurèse
- -Venous hum: souffle veineux (bruit de diable)
- -Vocal fremitus: vibrations vocales
- -Wart : verrue
- -Water brash : regurgitations acides-Word blindness : cécité verbale (alexie)
- -Word deafness: surdité verbale
- -Wryneck (torticollis): torticolis

PREFIXES / SUFFIXES

- -a prefix meaning "absent", "without"
 - * abulia : in psychiatry absence of will power
 - *afebrile: of normal temperature
 - *anosmia: absence of the sense of smell.

Adeno- a prefix meaning "relating to a gland"

- *adenitis: inflammation of a gland *adenoma: a tumor of gland tissue
- *adenocarcinoma: carcinoma of gland tissue

Chol-: relating to bile

*cholongitis: inflammation of the tubes leading the bile from the gallbladder to the duodenum.

Cholecyst-: relating to the gallbladder

- *cholecystectomy: surgical removal of the gall bladder.
- *cholecystogram: an x-ray picture of the gall bladder.
- *cholelithiasis: stones in the gall bladder.

Chondro-: relating to cartilage

*chodritis: inflammation of the cartilage.
*chondroma: a benign tumor of the cartilage

Colpo -: relating to vagina

*colporaphy: the operation of suturing the vagina

*colporrhea: vaginal discharge

Dacryo-: relating to tear fluid

*dacryoadenitis: inflammation of the lacrimal gland

*dacryocystitis: inflammation of the lacrimal sac, which is part of the duct system draining the tear fluid to the nose.

Dext-: a prefix meaning on the right side

*dextrocardia: a congenital condition in which the heart is situated to the right side of the chest.

Dys-: bad / faulty / difficult / painful

*dysarthia: difficulty of speech

*dysparunia: painful or difficult sexual intercourse

-ectomy: a suffix meaning surgical excision or removal

*vasectomy: surgical cutting and removal of the vas deferens as a method of sterilization.

*thyrodectomy: surgical removal of all or part of the thyroid gland.

Encephalo-: relating to the brain

*encephalography: an x-ray examination of the brain

*encephalitis: inflammation of the brain

Endo-: inside or internal

*endogenous: of a condition due to causes which have arisen within the body itself.

Entero-: relating to the intestine

*enteritis: relating to the intestine

*enterostomy: surgical construction of an artificial opening between the intestine

and the abdominal wall.

Epi- "above" or "over"

*epidermis: the outer layer of the skin

*epigastrium: the upper part of the abdomen

Eu- "good" "normal" "satisfactory"

*eugenic: the science dealing with the genetic improvement of the human race.

* euthanasia: a quiet painless death

Exo- "outside" or "external"

*exotosis: a benign growth of bone projecting from the surface of normal bone.

*exophthalmos: a condition in which the eyeballs protrude

Extra- "beyond" outside" or "additional"

*extrasystole: a single beat of the heart additional to its normal rhythm.

*extravasation: the escape of fluids such as blood, serum or lymph from vessels into body tissues.

Glosso- a prefix relating to the tongue

*glossitits: inflammation of the tongue

*glossopharyngeal nerve: the ninth cranial nerve, it is concerned with the muscles of swallowing and the sense of taste.

Hemi- a prefix meaning "half"

*hemiparesis: slight or partial paralysis affecting one side of the body.

*hemianopia: a defect in half the visual field of an eye.

Hyper- "excessive", "abnormally increased"

*hyperacusis: abnormally acute hearing or sensitivity to sounds.

*hyperaesthesia: abnormally increased sensitivity of an organ mainly used when referring to the skin's sensitivity to touch, pain or heat.

*hyperthidrosis: excessive sweating

Hypo- "beneath" or "deficient in"

*hypothesia: abnormally lowered nerve sensitivity of an organ

*hypomenorrhea: reduced duration or amount of blood flow in menstruation

Hystero- relating to the uterus:

*hysterectomy: surgical removal of the uterus

*hysterolaparatomy: abdominal hysterectomy

*hysterocolpectomy: vaginal hysteroctomy

Inter- "between"

*intercostal: between the ribs

*interdigital: in the space between the adjoining toes or fingers.

Intra- "inside" . "within"

*intracranial: within the skull

*intravenous: within or into a vein.

Ce poly a ete telechargé depuis med-tmss.blogspot.com/2016/08/cours.html | Page Fb : www.facebook.com/Faculte.de.Medecine.TMSS

Kerato- relating to the cornea or relating to hard or horny tissue.

*keratosis: hard growth such as a wart.

Leuco- "white"

*leucocytes: white blood cells

*leuchorrhea: an excessive white discharge from the vagina.

My(o)- relatin g to muscle

*myalgia: pain in the muscle *myoma: a tumor of a muscle

*myopathy: any disease of the muscle

Myelo - : relating to the marrow / spinal cord *myelitis : inflammation of the spinal cord

*myelocoele: protrusion of the spinal cord through a defect in the vertebra

Nephro-: relating to the kidneys

*nephroblastoma: a cancerous tumor of the kidney

*nephrolithiasis: stones in the kidneys

Odont-: relating to the teeth *odontology: dentistry

Oligo-: "few" or "little"

*oligospermia: deficiency of spermatozoa in the semen

*oliguria: decreased production of urine

-oma: a suffix meaning "tumor"

Ophalo-: a prefix relating to the navel

Onco-: relating to tumors

*oncology: the study and treatment of tumors

Oopho-: relating to the ovaries

*oophorectomy: surgical removal of the ovaries

*oophoritis: inflammation of an ovary

Orchi-: relating to the testis

*orchidectomy: surgical removal of a testis

*orchidopexy: surgical correction and fixation in the scrotum of an undescended testicle.

*orchitis: inflammation of the testis.

Ortho-: "straight" or "correct"

*orthodontics: dentistry concerned with the correct position and regularity of teeth.

*orthoptics: treatment by exercise of defects of the eye muscles.

-osis: a suffix meaning diseased condition

*osteoarthrosis: osteparthritis: a chronic disease of the joint

-ostomy: an artificial opening

*colostomy: surgical construction of an artificial opening between the colon and the abdominal wall to permit evacuation of faeces when the anus cannot be used.

*enterostomy: surgical construction of an artificial opening between the intestine and the abdominal wall.

Peri- a prefix meaning "around" or "near to"

*periphrenic: around the kidney

*periodontal: relating to the structures around and supporting the teeth.

-pexy: a suffix meaning surgical fixation of part of the body.

*orchidopexy: surgical fixation of an undescended testicle.

-plegia: "paralysis"

*paraplegia: paralysis of the lower part of the body

*quadriplegia: paralysis of all four limbs.

-pnea: relating to breathing

*apnoea: absence cessation of breathing

Pyo-: a prefix meaning "pus"

*Pyogenic: producing pus

*Pyorrhea: a discharge of pus, especially in relation to infection of the gums.

Sclera-: a prefix meaning "hard"

*sclerosis: abnormal hardening of a tissue or organ

*scleroderma: a collagen disease producing thickening of the skin and other parts of the body, such as the intestinal tract.

Spleen(o)- relating to the spleen

*splenomegaly: abnormal enlargement of the spleen

*splenectomy: surgical removal of the spleen.

Stomat-: relating to the mouth

*stomatitis: inflammation of the inside of the mouth

Sub-: "beneath or "under"

*subclavian: relating to the region beneath the clavicle

*subluxation: anincomplete dislocation

*submental: below the chin

*subphrenic: beneath the diaphragm

*suungual: beneath a nail

Tachy-: "rapid"

*tachycardia: a fast pulse rate

*tachypnoea: abnormally fast breathing

Teno-: relating to a tendon:

*tenoplasty: repair of a tendon by plastic surgery

*tenotomy: surgical cutting of a tendon

Thermo-: "heat"

*thermobile: easily altered by heat

Thrombo-: "clot"

*thrombophlebitis: inflammation of a vein, with the formation of a thrombus

Tomy- "surgical incision" or "cutting"

*thoracotomy: surgical opening of the chest wall

*craniotomy: surgical opening of the skull

Tricho-: "hair"

*trichobezoar: bezoar composed of hair

*trichphyton: a fungus which tends to attack the hair and nails

Xero-: "dry"

*xeroderma: abdominal roughness and dryness of the skin

*xerophthalmia: abnormal dryness of the eye.

ABBREVIATIONS IN PRESCRIPTIONS

a.c.: before foodb.i.d.: twice a dayo.d.: every day

o.m.: every morning

o.n.: every night

t.d.s. tid: three times a day

q.d.s. qid: four times a day

s.o.s: "if necessary" this usually means that the drug is to be administered only once if necessary.